Impresora multifunción KODAK ESP C110



Guía del usuario ampliada



Eastman Kodak Company Rochester, NY 14650

© Eastman Kodak Company, 2010 Kodak, EasyShare, ESP y Perfect Touch son marcas registradas de Eastman Kodak Company. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Diciembre de 2010

Tabla de contenido

1 Descripción general de la impresora

Componentes	1
Panel de control	2
Software Home Center	3
Solicitar consumibles	3
Configurar los parámetros de la impresora	4
Configurar la impresora como predeterminada	5
Configurar la impresora como predeterminada	5

2 Manipular el papel

Tipos de papel	6
Tamaños de papel	6
Tamaños de sobre	7
Cargar papel	7
Cargar papel común	
Cargar papel fotográfico	9
Cargar sobres	10
Cargar sobres	10

3 Imprimir

Impresión de documentos	
Imprimir documentos a doble cara	
Imprimir formas	
Imprimir imágenes	
Imprimir desde una tarjeta de memoria	
Ver imágenes de una tarjeta de memoria	14
Buscar imágenes en una tarjeta de memoria	14
Uso de los parámetros predeterminados para imprimir una imagen	
Modificar los parámetros e imprimir imágenes	
Imprimir imágenes panorámicas	19
Imprimir imágenes seleccionadas	
Transferir imágenes a un equipo	

4	Co	pia	r
Ξ.	CU	μια	•

Copiar un documento	22
Usar los parámetros predeterminados para copiar un documento	22
Ajustar los parámetros y copiar un documento	23
Cambiar la cantidad de copias de un documento	25
Aumentar o reducir un documento	26
Oscurecer o aclarar una copia	27
Copiar una fotografía	28
Usar los parámetros predeterminados para copiar una fotografía	28
Ajustar los parámetros y copiar una fotografía	29
Cambiar la cantidad de copias de una fotografía	31
Aumentar o reducir una fotografía	32
Oscurecer o aclarar una fotografía	33
5 Escanear	
Antes de comenzar a escanear	
Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control	
Escanear desde el equipo	37
Escanear múltiples imágenes simultáneamente	37
Escanear desde el panel de control	39
6 Mantenimiento de la impresora	
Cuidado general y limpieza	41
Limpiar el vidrio del escáner y el soporte de documentos	
Reemplazar los cartuchos de tinta	44
Actualizar el software y el firmware de la impresora	47
Actualizar si la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS .	47
Actualizar si la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC	48
Controlar y ajustar el desempeño de la impresora	49
Verificar los niveles de tinta	49
Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica	49
Reemplazar el cabezal de impresión	50
7 Solución de problemas	
Solución de problemas básicos	54
Obtener ayuda en línea	55
Luz de alimentación eléctrica	56



8 Especificaciones del producto y de seguridad

Especificaciones y características	57	
Prestaciones de la impresión		
Características de impresión de fotografías		
Características de copia de documentos		
Características de las copias fotográficas		
Características de escaneo		
Características de la bandeja de entrada de papel		
Cartuchos de tinta		
Conectividad		
Software compatible		
Especificaciones físicas		
Garantía		
Requisitos del sistema	60	
Información de seguridad	62	
Cumplimiento de las normas	64	
Declaración de la FCC	64	
Declaración canadiense	65	
Declaración de cumplimiento europeo	65	
Declaración de cumplimiento en alemán		
Declaraciones del Artículo 33 REACH		
Rotulado de equipos electrónicos y eléctricos de desecho		
Impresora multifunción certificada por ENERGY STAR®		
Información sobre la garantía	67	
Declaración de conformidad	69	

Índice

1

Descripción general de la impresora

Esta impresora le permite imprimir, copiar y escanear imágenes y documentos.

Componentes



- 1 Guía de papel izquierda
- 2 Dispositivo de seguridad del papel
- 3 Bandeja de entrada de papel
- 4 Guía de papel derecha
- 5 Tapa del escáner
- 6 Vidrio del escáner
- 7 Panel de control

- 8 Ranura para tarjetas de memoria
- 9 Cubierta
- 10 Cabezal de impresión con cartuchos de tinta instalados
- 11 Puerto USB
- 12 Puerto para la conexión del cable de alimentación
- 13 Alargador de la bandeja de salida
- 14 Bandeja de salida de papel

ES

1

Panel de control



Función		Descripción
1	LCD	Muestra imágenes, mensajes y menús.
2	Botón Cancel (Cancelar)	Detiene la operación actual y vuelve al menú
3	Botón Home (Inicio)	Muestra el menú principal
4	Botones de navegación	Se utilizan para navegar por los menús y desplazarse por las imágenes
5	Botón Start (Iniciar)	Inicia la copia, el escaneo, la impresión, las tareas de mantenimiento y la transferencia de archivos
6	Botón OK (Aceptar)	Selecciona un elemento del menú y le permite continuar con la operación actual
7	Botón Back (Atrás)	Muestra la pantalla superior de la estructura de menú
8	Botón de encendido	Enciende o apaga la impresora

Software Home Center

El Software KODAK Home Center se instala junto con el software de la impresora multifunción KODAK, a menos que indique lo contrario. El ícono de Home Center aparecerá en el escritorio.



En un equipo con sistema operativo WINDOWS, puede utilizar el software Home Center para:

- explorar, recortar, mejorar y editar imágenes
- imprimir y escanear
- configurar la impresora
- actualizar al software y al firmware más recientes
- solicitar consumibles
- acceder al Centro de sugerencias y proyectos KODAK
- acceder a esta Guía del usuario ampliada

En un equipo con sistema operativo MAC, puede utilizar el software Home Center para:

- escanear
- configurar la impresora
- actualizar al software y al firmware más recientes
- solicitar consumibles
- acceder a esta Guía del usuario ampliada

Solicitar consumibles

Puede solicitar cartuchos de tinta, papel y accesorios en línea.

Para solicitar consumibles, asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet, luego:

- 1. Abra el software Home Center.
- 2. Seleccione **Solicitar consumibles** (en un equipo con sistema operativo WINDOWS) o seleccione la ficha **Herramientas** y luego haga clic en **Solicitar consumibles** (en un equipo con sistema operativo MAC).
- 3. Seleccione los artículos que desea comprar y luego siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

Configurar los parámetros de la impresora

Para definir o modificar los parámetros básicos de la impresora:

- 1. Pulse Home (Inicio).
- 2. Pulse **v** para seleccionar **Parámetros de la impresora**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 3. Pulse 🔷 para seleccionar uno de los siguientes parámetros:
 - Fecha y hora
 - Pulse OK (Aceptar), luego pulse
 para seleccionar Año, Mes, Día, Hora o Minuto.
 - Pulse **(** o **)** para modificar los valores; pulse **OK** (Aceptar) cuando haya terminado de hacer los cambios.
 - Pulse **Back** (Atrás) para volver al menú Parámetros de la impresora.
 - Tiempo de baja energía

Para ahorrar energía, la impresora entrará en modo de bajo consumo (Suspendido) después de estar inactiva durante un tiempo de retraso predeterminado de 1 hora. Puede aumentar el tiempo de retraso para el bajo consumo (en incrementos de 0,5 horas) hasta 4 horas. Aumentar el tiempo de retraso puede causar un menor ahorro de energía.

- Pulse > para modificar el tiempo para que entre en el modo Suspendido por ahorro de energía (seleccione de 1 a 4 horas en incrementos de 0,5 horas).
- Impresión de imágenes seleccionadas (consulte Imprimir imágenes seleccionadas, página 20)
 - Pulse > para seleccionar **Off** (Apagado) u **On** (Encendido).
- Idioma
 - Pulse OK (Aceptar), pulse para seleccionar un idioma y luego seleccione
 OK (Aceptar).
- País/Región
 - Pulse OK (Aceptar), pulse para seleccionar un país o una región y luego seleccione OK (Aceptar).
- **Restablecer todos los parámetros** (consulte Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica, página 49).

NOTA: Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica no modifica la fecha y la hora, el idioma, el país/región ni los parámetros de red.

- Información de la impresora
 - Pulse **OK** (Aceptar) para ver el número de versión del firmware; pulse **OK** (Aceptar) cuando haya terminado.
- 4. Pulse Back (Atrás) para regresar al menú principal.



Configurar la impresora como predeterminada

Si posee más de una impresora y la impresora multifunción no es la impresora predeterminada, puede configurarla como impresora predeterminada.

Para equipos con sistema operativo WINDOWS XP

- 1. Seleccione Inicio > Panel de control > Impresoras y Faxes o Inicio > Configuración > Panel de control > Impresoras y Faxes.
- 2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

Para equipos con sistema operativo WINDOWS VISTA

- 1. Seleccione Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras.
- 2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

Para equipos con sistema operativo WINDOWS 7

- 1. Seleccione Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Dispositivos e impresoras.
- 2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

Para equipos con sistema operativo MAC

Cuando se instala una nueva impresora, esa impresora será la predeterminada. Si la impresora multifunción no es la impresora predeterminada:

- 1. Desde el dock, abra Preferencias del sistema.
- 2. En la sección Hardware, haga clic en Impresión y Fax.
- 3. Seleccione la impresora en la lista desplegable junto a Impresora predeterminada.

5

Manipular el papel

Para obtener los mejores resultados en la impresión de documentos, utilice los papeles para documentos KODAK o un papel que exhiba el logo de Tecnología COLORLOK en el paquete. Utilice solamente papeles diseñados para impresoras de inyección de tinta.

Para obtener los mejores resultados en la impresión de fotografías, utilice papeles fotográficos KODAK, que están optimizados para funcionar con las impresoras multifunción KODAK, o papeles fotográficos diseñados para usar con impresoras de inyección de tinta basada en pigmentos.

Al manipular el papel fotográfico:

- Sostenga el papel por los bordes; evite tocarlo con las yemas de los dedos.
- No toque la cara brillante del papel fotográfico.
- Guarde el papel extendido en posición horizontal, alejado de la luz solar y el calor.

Tipos de papel

Puede utilizar:

- Papel común: 60 a 90 g/m²/16 a 24 lb
- Papel fotográfico: hasta 0,3 mm (290 g/m²)
- Cartulina: 200 g/m²/110 lb, máximo
- Sobres: los formatos más habituales
- Etiquetas: todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 30 cm (8,5 x 11 pulg.) o tamaño A4 (21 x 30 cm)
- Papel de transferencia térmica sobre tela: todas las variedades para inyección de tinta en hojas de 22 x 30 cm (8,5 x 11 pulg.) o tamaño A4 (21 x 30 cm)

Tamaños de papel

La impresora admite los siguientes tamaños de papel:

- 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.
- 10 x 18 cm / 4 x 7 pulg.
- 10 x 20 cm / 4 x 8 pulg.
- 10 x 31 cm / 4 x 12 pulg.
- 13 x 18 cm / 5 x 7 pulg.
- 18 x 22 cm / 7,3 x 8,5 pulg.
- 18 x 27 cm / 7,3 x 10,5 pulg.
- 20 x 25 cm / 8 x 10 pulg.
- 22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.
- 22 x 36 cm / 8,5 x 14 pulg.
- A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)
- A5 (15 x 21 cm / 5,8 x 8,3 pulg.)
- A6 (11 x 15 cm / 4,1 x 5,8 pulg.)
- B5 (18 x 25 cm / 6,9 x 9,8 pulg.)

NOTA: No cargue papel de dimensiones inferiores a 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.

(ES)

Tamaños de sobre

La impresora admite los siguientes tamaños de sobre:

- C5 (16 x 23 cm / 6,7 x 9 pulg.)
- C6 (11 x 16 cm / 4,5 x 6,4 pulg.)
- DL (11 x 22 cm / 4,3 x 8,7 pulg.)
- EE. UU. #7¾ (10 x 19 cm / 3,9 x 7,5 pulg.)
- EE.UU. #9 (10 x 23 cm / 3,9 x 8,9 pulg.)
- EE.UU. #10 (11 x 24 cm / 4,1 x 9,5 pulg.)

IMPORTANTE: No cargue sobres con troquelados o ventanillas transparentes.

Cargar papel

Para cargar papel:

1. Levante la bandeja de entrada.



2. Abra la bandeja de salida, luego tire del alargador hasta que quede completamente extendido.



www.kodak.com/go/aiosupport

7

8

(ES)

Cargar papel común

La capacidad de la bandeja de entrada es de 100 hojas de papel común.

Para cargar papel común:

1. Airee y apile el papel con cuidado.



- 2. Asegúrese de que las guías de papel izquierda y derecha estén a la izquierda y a la derecha, luego introduzca el papel en la bandeja de entrada.
- 3. Mueva las guías de papel hasta que toquen el papel.



Cargar papel fotográfico

La capacidad de la bandeja de entrada es de 20 hojas de papel fotográfico.

Para cargar papel fotográfico:

- 1. Retire el papel que haya en la bandeja de entrada.
- 2. Introduzca el papel (por el lado más corto) en el centro de la bandeja de entrada con la cara que contiene el logo en dirección a la bandeja y la cara brillante en dirección a usted.
- IMPORTANTE: Siempre cargue el papel **por el lado más corto**. La impresora detecta automáticamente la orientación de la imagen, ya sea retrato o paisaje, e imprime según corresponda. Si el papel fotográfico se carga en la dirección incorrecta, la imagen se cortará y podría atascarse el papel. Si el papel se carga con la cara incorrecta hacia arriba, la calidad de la imagen se verá afectada.
- 3. Mueva las guías de papel hasta que toquen el papel.





Cargar sobres

La capacidad de la bandeja de entrada es de 20 sobres.

IMPORTANTE: No cargue sobres con troquelados o ventanillas transparentes.

Para cargar sobres:

- 1. Retire el papel que haya en la bandeja de entrada.
- 2. Introduzca los sobres en la bandeja con la solapa siempre alejada de usted y la parte superior del sobre contra el lado derecho de la bandeja.
- 3. Mueva las guías de papel hasta que toquen los sobres.



3 Imprimir

Imprima documentos y fotografías con calidad de laboratorio en la impresora.

Impresión de documentos

Para imprimir un documento:

- 1. Abra el documento en el equipo.
- 2. Seleccione **Archivo** > **Imprimir**.
- 3. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione la impresora KODAK.
- 4. Elija las páginas que desea imprimir, la cantidad de copias, etc., y luego haga clic en **Aceptar** (en un equipo con sistema operativo WINDOWS) o en **Imprimir** (en un equipo con sistema operativo MAC).

Imprimir documentos a doble cara

Puede imprimir documentos a doble cara en cualquier tamaño de papel (consulte Tamaños de papel, página 6) que acepte la impresora, rotando el papel en forma manual, como se describe a continuación.

IMPORTANTE: La impresión a doble cara puede realizarse únicamente sobre medios que pueden absorber tinta de ambos lados, como el papel común o el papel fotográfico de doble cara. La impresión a doble cara no funciona con el papel fotográfico con código de barras (el código de barras se encuentra en el reverso).

Imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo WINDOWS

Para imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo WINDOWS:

- 1. Cargue el papel en la bandeja de entrada de papel.
- 2. Abra el documento que desea imprimir, luego seleccione **Archivo** > **Imprimir**.
- 3. En el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que **Impresora multifunción KODAK ESP serie C110** esté seleccionado y haga clic en **Propiedades**.
- 4. Seleccione la ficha Diseño.
- 5. En el campo Impresión a doble cara, seleccione **Manual (se incluyen instrucciones)**, luego haga clic en **OK** (Aceptar).
- 6. Haga clic en **Aceptar**.
- 7. Cuando aparezca un mensaje en su equipo o en la pantalla LCD de la impresora, retire las páginas impresas de la bandeja de salida y siga las indicaciones del equipo o de la pantalla LCD.
- 8. Dé vuelta las páginas impresas y colóquelas en la bandeja de entrada (el borde superior hacia abajo y la cara impresa alejada de usted).
- 9. Pulse **Start** (Iniciar) en la impresora.

Imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo MAC

Para imprimir documentos a doble cara desde un equipo con sistema operativo MAC:

- 1. Cargue el papel en la bandeja para papel.
- 2. Abra el documento que desea imprimir, luego seleccione **Archivo > Imprimir**.
- 3. En el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que **Impresora multifunción Eastman Kodak Company ESP C110** esté seleccionado.
- 4. En la lista desplegable Copias y páginas, seleccione Manejo de papel.
- 5. En la lista desplegable Páginas para imprimir, seleccione Sólo impares.
- 6. En la lista desplegable Orden de página, seleccione Inverso.
- 7. Haga clic en **Imprimir**.
- 8. Una vez que se hayan impreso las páginas impares, retírelas de la bandeja de salida.
- 9. Dé vuelta las páginas impresas y colóquelas en la bandeja de entrada (el borde superior hacia abajo y la cara impresa alejada de usted).
- 10. Seleccione **Archivo** > **Imprimir**.
- 11. En la lista desplegable Copias y páginas, seleccione Manejo de papel.
- 12. En la lista desplegable Páginas para imprimir, seleccione Sólo pares.
- 13. En la lista desplegable Orden de página, seleccione Normal.
- 14. Haga clic en **Imprimir**.

Imprimir formas

Puede imprimir las siguientes formas preprogramadas:

- Papel milimetrado
- Rayas anchas
- Rayas angostas
- Lista de compras
- Lista de recordatorios
- Ta-te-ti
- Partitura (Retrato)
- Partitura (Paisaje)

Para imprimir una forma preprogramada:

- 1. Pulse **Home** (Inicio).
- 2. Pulse **v** para seleccionar **Formas imprimibles**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 3. Pulse **v** para seleccionar una forma.
- 4. Pulse **∢** o **▶** para seleccionar una cantidad, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 5. Pulse **Start** (Iniciar).

Imprimir imágenes

Puede imprimir imágenes con la impresora multifunción desde:

- Una tarjeta de memoria insertada en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora.
- Cualquier software de edición de imágenes o gestión de fotografías instalado en su equipo.

En un equipo con sistema operativo WINDOWS, puede imprimir imágenes utilizando el software Home Center, que le permite editar y mejorar sus imágenes con rapidez. Abra el software Home Center, seleccione **Imprimir imágenes**, luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Imprimir desde una tarjeta de memoria

La impresora admite las siguientes tarjetas de memoria:

- Tarjeta SD
- Tarjeta SDHC
- Tarjeta MMC
- MEMORY STICK
- Otras variedades de las tarjetas de memoria mencionadas anteriormente requieren un adaptador (por ejemplo, MEMORY STICK Duo, miniSD y microSD)

IMPORTANTE: Si utiliza una tarjeta de memoria con un adaptador, asegúrese de insertar el adaptador y la tarjeta de memoria como una unidad; no retire la tarjeta de memoria y deje el adaptador en la impresora.



Ver imágenes de una tarjeta de memoria

Cuando inserta una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora, las imágenes de la tarjeta aparecen en la pantalla LCD. Pulse \triangleleft o \triangleright para desplazarse por las imágenes.

Si la impresora está inactiva durante más de dos minutos, la pantalla LCD regresará a la pantalla de estado. Para volver a visualizar las imágenes, presione cualquier botón y luego pulse $\triangleleft \circ \triangleright$.

Buscar imágenes en una tarjeta de memoria

La impresora lo ayuda a localizar imágenes en una tarjeta de memoria por la fecha en que la imagen fue tomada o de la última vez que se guardó.

Para localizar imágenes:

- 1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.
- 2. Pulse Home (Inicio).
- 3. Pulse para seleccionar Visualizar / imprimir fotografías, luego pulse OK (Aceptar).
- 4. Pulse **v** para seleccionar **Buscar fotos**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- En el menú Visualizar por fecha, pulse para seleccionar Año, Mes o Día; pulse o para seleccionar el año, mes o día específico.

La cantidad de fotografías encontradas para la fecha especificada aparece debajo del nombre del menú. Para visualizar estas imágenes, pulse OK (Aceptar).

6. Para visualizar estas imágenes, pulse **OK** (Aceptar).



Uso de los parámetros predeterminados para imprimir una imagen

Para imprimir una imagen desde una tarjeta de memoria usando los parámetros predeterminados de fábrica:

1. Cargue papel fotográfico (**por el lado más corto**) en el centro de la bandeja de entrada con la **cara brillante en dirección a usted** (consulte Cargar papel fotográfico, página 9), y mueva las guías de papel hasta que toquen el papel.



2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.



- 3. Pulse **(** o **)** para visualizar la imagen que desea imprimir.
- 4. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a imprimir.

La impresora imprime una imagen de 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.

IMPORTANTE: Para evitar la pérdida de datos de la tarjeta de memoria, no la retire mientras la impresora está imprimiendo.

Modificar los parámetros e imprimir imágenes

Puede modificar las opciones de impresión de fotografías para una fotografía individual o un grupo de fotografías o puede modificar los parámetros y guardarlos como predeterminados.

Para imprimir una o más imágenes utilizando parámetros que no sean los predeterminados:

- 1. Cargue el papel fotográfico con la cara brillante en dirección a usted (consulte Cargar papel fotográfico, página 9), y mueva las guías de papel hasta que toquen el papel.
- 2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria. Aparece una imagen en la pantalla LCD.



- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desea imprimir, luego pulse OK (Aceptar).
- 4. Repita el paso 3 para cada imagen que desee imprimir.
- 5. Pulse **Back** (Atrás) para las Opciones de impresión de fotografías.
- Pulse para seleccionar una opción (consulte la tabla a continuación), luego pulse o para cambiar el parámetro.

Opción Imprimir fotografías	Parámetros	Descripción
Visualizar fotografías		Desplácese por las imágenes de la tarjeta de memoria; pulse OK (Aceptar) para seleccionar la imagen que desea imprimir; pulse Back (Atrás) para visualizar el menú Opciones de impresión de fotografías.

Opción Imprimir fotografías	Parámetros	Descripción
Buscar fotos		Pulse OK (Aceptar), luego seleccione un año, mes y/o día para visualizar las fotos por la fecha en que fueron tomadas; pulse OK (Aceptar) para visualizar las fotos; pulse Back (Atrás) para visualizar el menú Opciones de impresión de fotografías.
Transferir todo al equipo		Para transferir todas las imágenes de la tarjeta de memoria al equipo, pulse OK (Aceptar) y luego Start (Iniciar). (La impresora y el equipo deben estar conectados con un cable USB).
Rotar esta fotografía		Pulse OK (Aceptar), luego pulse \triangleleft o para rotar la imagen en la pantalla LCD. (Esto sirve para la visualización solamente y no afecta la impresión de la imagen). Pulse Back (Atrás) para visualizar el menú Opciones de impresión de fotografías.
Cantidad	1 (predeterminado) a 99	La cantidad de copias que se imprimirán.
Color	Color (predeterminado)	Imprime en color.
	Blanco y negro	Imprime en blanco y negro (escala de grises).
Tamaño de impresión	5 x 8 cm (2 x 3 pulg.) 9 x 13 cm (3.5 x 5 pulg.) 10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) (predeterminado) 10 x 18 cm (4 x 7 pulg.) 10 x 20 cm (4 x 8 pulg.) 13 x 18 cm (5 x 7 pulg.) 10 x 30 cm (4 x 12 pulg.) 20 x 25 cm (8 x 10 pulg.) 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) o A4	Si el tamaño de copia seleccionado es menor que el papel que se encuentra en la bandeja de papel, la impresora modifica automáticamente las imágenes de acuerdo con el tamaño del papel.

Opción Imprimir fotografías	Parámetros	Descripción
Calidad del papel común	Normal (predeterminado)	Buena calidad; se imprime más rápido que la calidad Óptima.
	Óptima	La calidad más alta.
	Borrador	La mayor velocidad de impresión.
Calidad del papel fotográfico	Automático (predeterminado)	La impresora detecta el papel fotográfico en la bandeja de papel y selecciona la calidad Óptima automáticamente.
Balance de escena	Encendido (predeterminado) Off (Apagado)	Ajusta el brillo de la imagen para corregir la subexposición y reduce la variación de contraste en las diferentes zonas de la imagen.
Agregar fecha a las impresiones	No (predeterminado) Sí	Imprime la fecha de las imágenes (la fecha en la que se tomó la fotografía o se la editó por última vez) en un ángulo de la impresión.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse OK (Aceptar). Con Sí seleccionado, pulse OK (Aceptar).

7. Cuando haya terminado de cambiar los parámetros, pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a imprimir.

IMPORTANTE: Para evitar la pérdida de datos de la tarjeta de memoria, la cámara o la unidad portátil, no la retire mientras la impresora está imprimiendo.



Imprimir imágenes panorámicas

Para imprimir una imagen panorámica, cargue papel de 10 x 31 cm / 4 x 12 pulg., o tamaño Carta o A4 en la bandeja de papel principal.

1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.



- 2. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen panorámica que desea imprimir, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 3. Pulse **Back** (Atrás) para las Opciones de impresión de fotografías.
- 4. Pulse ▼ para seleccionar Tamaño de impresión, luego pulse ▶ para seleccionar
 10 x 31 cm (4 x 12 pulg.).
- 5. Pulse **Start** (Iniciar).

IMPORTANTE: Para evitar la pérdida de datos de la tarjeta de memoria, no la retire mientras la impresora está imprimiendo.

Imprimir imágenes seleccionadas

Algunas cámaras digitales le permiten seleccionar (o "marcar") imágenes en la tarjeta de memoria para imprimirlas. Este proceso crea una marca que la impresora reconoce. Si opta por imprimir imágenes seleccionadas, se imprimirán de acuerdo con los parámetros predeterminados de la impresora (salvo que la marca de la cámara especifique otro parámetro).

NOTA: Consulte la guía del usuario de la cámara para determinar si admite la funcionalidad de imágenes seleccionadas (también "marcadas" o "DPOF").

Para imprimir imágenes seleccionadas:

- 1. Cargue el papel fotográfico con la cara brillante en dirección a usted (consulte Cargar papel fotográfico, página 9), y mueva las guías de papel hasta que toquen el papel.
- 2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.



3. Cuando aparezca el mensaje "¿Imprimir imágenes seleccionadas?", pulse **Start** (Iniciar).



Transferir imágenes a un equipo

Puede transferir sus archivos de imágenes de una tarjeta de memoria en la impresora al equipo. Para transferir archivos, la impresora **debe** estar conectada al equipo mediante un cable USB.

- NOTA: Si tiene archivos de vídeo grandes o una gran cantidad de imágenes (400 o más), se recomienda que utilice un lector de tarjetas de memoria conectado directamente al equipo para transferirlas.
 - 1. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora.
- 2. Pulse Back (Atrás).
- 3. Pulse **v** para seleccionar **Transferir todo al equipo**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 4. Pulse **Start** (Iniciar).
- 5. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla del equipo.



22

(ES)

Copiar

Puede copiar documentos e imágenes con la impresora multifunción. La impresora produce copias en color o blanco y negro de alta calidad sobre diversos tipos de papel (consulte Tipos de papel, página 6).

Copiar un documento

Puede copiar un documento utilizando los parámetros predeterminados o ajustar la cantidad, el tamaño, la calidad y el brillo de las copias.

Usar los parámetros predeterminados para copiar un documento

Los parámetros predeterminados son los parámetros predeterminados de fábrica (consulte Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica, página 49) o los parámetros predeterminados que haya establecido para la impresora (consulte Guardar como parámetros predeterminados, página 24).

Para copiar un documento usando los parámetros predeterminados actuales:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- 4. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Ajustar los parámetros y copiar un documento

Para copiar un documento utilizando parámetros que no sean los predeterminados:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse **Home** (Inicio).
- 4. Con **Copiar documento** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).
- 5. Pulse para seleccionar una opción y luego pulse o para cambiar el parámetro.

Opción copiar documento	Parámetro	Descripción
Cantidad	1 (predeterminado) a 99	La cantidad de copias que se imprimirán.
Color	Color (predeterminado)	Imprime en color.
	Blanco y negro	Imprime en blanco y negro (escala de grises).
Tamaño de la copia	lgual tamaño (predeterminado)	La copia es de igual tamaño que el original.
	Ajuste a la página	La impresora detecta el tamaño del original sobre el vidrio del escáner y el tamaño del papel de la bandeja de papel y aumenta o reduce el original automáticamente de modo que la copia quepa en el papel.
	20% a 500%	Reduce el tamaño del original hasta el 20% o lo aumenta hasta el 500%.

Opción copiar documento	Parámetro	Descripción
Calidad del papel común	Normal (predeterminado)	Buena calidad; se imprime más rápido que la calidad Óptima.
	Óptima	La impresión de más alta calidad, pero la más lenta, elimina el efecto de bandas que algunas veces se produce al imprimir en calidad Borrador o Normal.
	Borrador	La impresión más rápida, pero de más baja calidad.
Calidad del papel fotográfico	Automático (predeterminado)	La impresora detecta el papel fotográfico en la bandeja de papel y selecciona la calidad Óptima automáticamente.
Brillo	Normal, -3 a +3 (Normal es el valor predeterminado)	Aclara u oscurece la copia. Normal no representa ningún cambio con respecto al original; -3 es el más oscuro; +3 es el más claro.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse OK (Aceptar). Con Sí seleccionado, pulse OK (Aceptar).

6. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Cambiar la cantidad de copias de un documento

Para cambiar la cantidad de copias:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse **Home** (Inicio).
- 4. Con **Copiar documento** seleccionado, pulse **4** o **b** para seleccionar un número.
- 5. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Aumentar o reducir un documento

Para aumentar o reducir el tamaño de la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- 4. Con Copiar documento seleccionado, pulse OK (Aceptar).
- 5. Pulse **v** para seleccionar **Tamaño de la copia**.
- 6. Pulse **4** o **b** para seleccionar un aumento o una reducción.
- 7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Oscurecer o aclarar una copia

Para oscurecer o aclarar la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- 4. Con Copiar documento seleccionado, pulse OK (Aceptar).
- 5. Pulse **v** para seleccionar **Brillo**.
- 7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Copiar una fotografía

Puede copiar una fotografía utilizando los parámetros predeterminados o ajustar la cantidad, el tamaño, la calidad y el brillo de las copias.

Usar los parámetros predeterminados para copiar una fotografía

Los parámetros predeterminados son los parámetros predeterminados de fábrica (consulte Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica, página 49) o los parámetros predeterminados que haya establecido para la impresora (consulte Guardar como parámetros predeterminados, página 30).

Para copiar una fotografía usando los parámetros predeterminados actuales:

- 1. Cargue papel fotográfico en la impresora (consulte Cargar papel fotográfico, página 9).
- 2. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 3. Cierre la tapa.
- 4. Pulse Home (Inicio).
- 5. Pulse **v** para seleccionar **Copiar fotografía**.
- 6. Pulse Start (Iniciar) para comenzar a copiar.



Ajustar los parámetros y copiar una fotografía

Para copiar una fotografía utilizando parámetros que no sean los predeterminados:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- 4. Pulse **v** para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 5. Pulse 🕶 para seleccionar una opción, luego pulse 📢 o 🕨 para cambiar el parámetro.

Opción copiar fotografía	Parámetro	Descripción
Cantidad	1 (predeterminado) a 99	La cantidad de copias que se imprimirán.
Color	Color (predeterminado)	Imprime en color.
	Blanco y negro	Imprime en blanco y negro (escala de grises).



Opción copiar fotografía	Parámetro	Descripción
Tamaño de la copia	5 x 8 cm (2 x 3 pulg.) 9 x 13 cm (3.5 x 5 pulg.) 10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) (predeterminado) 10 x 18 cm (4 x 7 pulg.) 10 x 20 cm (4 x 8 pulg.) 13 x 18 cm (5 x 7 pulg.) 10 x 30 cm (4 x 12 pulg.) 20 x 25 cm (8 x 10 pulg.) 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) o A4	La impresora aumenta o reduce el original para adecuarlo al tamaño de copia que seleccione. Si el tamaño de copia seleccionado es menor que el papel que se encuentra en la bandeja de papel, la impresora modifica automáticamente las imágenes de acuerdo con el tamaño del papel.
Calidad del papel común	Normal (predeterminado)	Buena calidad; se imprime más rápido que la calidad Óptima.
	Óptima	La impresión de más alta calidad, pero la más lenta, elimina el efecto de bandas que algunas veces se produce al imprimir en calidad Borrador o Normal.
	Borrador	La impresión más rápida, pero de más baja calidad.
Calidad del papel fotográfico ^a	Automático (predeterminado)	La impresora detecta el papel fotográfico en la bandeja de papel y selecciona la calidad Óptima automáticamente.
Brillo	Normal (predeterminado) -3 a +3	Aclara u oscurece la copia. Normal no representa ningún cambio con respecto al original; -3 es el más oscuro; +3 es el más claro.
Previsualización	No (predeterminado) Sí	Para previsualizar la fotografía en la pantalla LCD, seleccione Sí .
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse OK (Aceptar). Con Sí seleccionado, pulse OK (Aceptar).

a. Para realizar impresiones de calidad con papel fotográfico, cargue papel fotográfico en la impresora (consulte Cargar papel fotográfico, página 9)

6. Pulse Start (Iniciar) para comenzar a copiar.
Cambiar la cantidad de copias de una fotografía

Para cambiar la cantidad de copias:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse **Home** (Inicio).
- 4. Pulse **v** para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 5. Asegúrese de que **Cantidad** esté seleccionado.
- 6. Pulse **(** o **)** para seleccionar un número.
- 7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

32

(ES)

Aumentar o reducir una fotografía

Para aumentar o reducir el tamaño de la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- 4. Pulse **v** para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 5. Pulse **v** para seleccionar **Tamaño de la copia**.
- 6. Pulse \blacktriangleleft o \blacktriangleright para seleccionar el tamaño de la copia.
- 7. Pulse Start (Iniciar) para comenzar a copiar.

Oscurecer o aclarar una fotografía

Para oscurecer o aclarar la copia:

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- 4. Pulse **v** para seleccionar **Copiar fotografía**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 5. Pulse **v** para seleccionar **Brillo**.
- 7. Pulse **Start** (Iniciar) para comenzar a copiar.

Escanear

El escaneo digitaliza documentos e imágenes y envía los archivos digitales al equipo.

Al escanear, el archivo digital puede:

- Abrirse en el software Home Center (cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS)
- Abrirse en un software de escaneo de un tercero
- Guardarse en el formato y la ubicación que determine (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34)

Se puede escanear de dos maneras: Desde el panel de control de la impresora o desde un programa de software en el equipo. Se recomienda escanear desde un programa de software en el equipo (como el software Home Center) porque se ofrecen más opciones.

Antes de comenzar a escanear

Asegúrese de que la impresora esté conectada a un equipo mediante un cable USB. Si tiene pensado escanear directamente desde el panel de control de la impresora, cambie los parámetros de escaneo, como se describe a continuación.

Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control

Ajuste los parámetros de escaneo que utiliza la impresora antes de escanear desde el panel de control de la impresora.

- 1. Abra la ventana Herramientas de la impresora.
 - En un equipo con sistema operativo WINDOWS, seleccione **Inicio** > **Todos los programas** > **Kodak** > **Herramientas de la impresora multifunción KODAK**.
 - En un equipo con sistema operativo MAC, abra el software Home Center, luego seleccione la ficha **Herramientas**.
- 2. En el encabezado Herramientas, seleccione **Parámetros de escaneo de la impresora**.
- 3. Ajuste los parámetros para escanear documentos e imágenes:
 - a. Para seleccionar el programa con el que se visualizarán las imágenes o documentos escaneados cuando se utilice el panel de control de la impresora para escanear:
 - (1) Seleccione la ficha General.

 - (3) En la lista desplegable, seleccione el programa con el que desea abrir los documentos escaneados.

34

(ES)

Parámetro	Opciones	
Escanear como	Blanco y negro Color Escala de grises	
Formato de archivo	.pdf .rtf (disponible sólo cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS) .tif .jpg .bmp (disponible sólo cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC)	
Resolución (dpi)	75 150 200 300	
Guardar archivo	 Solicitar nombre y ubicación de archivo Guardar automáticamente - especificar: Nombre base; de manera predeterminada, los archivos escaneados se denominan "scan1", "scan2", etc. Ubicación (carpeta) en la que se guardarán los archivos escaneados 	

b. Para ajustar los parámetros para escanear documentos, seleccione la ficha **Documento**, luego seleccione una opción para cada parámetro:

c. Para ajustar los parámetros para escanear imágenes, seleccione la ficha **Imagen**, luego seleccione una opción para cada parámetro:

Parámetro	Opciones
Escanear como	Color
	Blanco y negro
Formato de archivo	.jpg .bmp .tif
Resolución (dpi)	75 150 200 300 600

Parámetro	Opciones
Calidad Detectar imágenes automáticamente (cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS)	Cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS: • Óptima para correo electrónico • Normal • Alta • Máxima Cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC, una barra de deslizamiento con: • Mínima • Media • Óptima Cuando está seleccionado, varias imágenes ubicadas sobre el vidrio del escáner se guardan como archivos separados
(cuando la impresora está conectada a un sistema operativo MAC)	
Guardar archivo	 Solicitar nombre y ubicación de archivo Guardar automáticamente - especificar: Nombre base; de manera predeterminada, los archivos escaneados se denominan "scan1", "scan2", etc. Ubicación (carpeta) en la que se guardarán los archivos escaneados

- NOTA: Antes de guardar un archivo escaneado, podrá previsualizarlo en el software Home Center, recortar y ajustar la nitidez y el color de la imagen si lo desea. En un equipo con sistema operativo WINDOWS, consulte la Ayuda del software Home Center (?) para obtener instrucciones.
- 4. Cuando haya terminado de hacer las selecciones, haga clic en **OK** (Aceptar) en el ángulo inferior derecho de la ventana Parámetros de escaneo de la impresora.
- 5. Cierre la ventana Herramientas de la impresora.

Escanear desde el equipo

Para escanear un documento o una imagen en el equipo:

- 1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento o la imagen sobre el vidrio, con la cara que desea copiar hacia abajo.
- 2. Cierre la tapa del escáner.
- 3. Abra el software Home Center.
 - En un equipo con sistema operativo WINDOWS, haga doble clic en Escanear documentos e imágenes, luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
 - En un equipo con sistema operativo MAC y el software Home Center, seleccione la ficha **Herramientas**, haga clic en **Aplicación de escaneo**, luego siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.
- NOTA: Si no está usando el software Home Center, abra un programa que le permita escanear y siga las instrucciones.

Escanear múltiples imágenes simultáneamente

Mediante el software Home Center puede escanear múltiples imágenes simultáneamente y guardarlas en archivos separados.

Al escanear múltiples imágenes, deje espacio entre las imágenes de manera que la impresora pueda detectar las imágenes por separado. Las imágenes superpuestas se interpretan como una única imagen.

Escanear múltiples imágenes cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS

Para escanear múltiples imágenes simultáneamente y guardarlas como archivos separados:

- 1. Levante la tapa del escáner y coloque las imágenes sobre el vidrio, con la cara que desea escanear hacia abajo y dejando espacio entre las imágenes.
- 2. Cierre la tapa.
- 3. Abra el software Home Center, luego haga doble clic en **Escanear documentos** e imágenes.
- 4. Asegúrese de que **Imagen** esté seleccionado y que **Collage Combinar todas las imágenes** no esté seleccionado y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

NOTA: Haga clic en el icono Ayuda para obtener instrucciones adicionales.

Escanear múltiples imágenes cuando la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC

Para escanear múltiples imágenes simultáneamente y guardarlas como archivos separados:

- 1. Levante la tapa del escáner y coloque las imágenes sobre el vidrio, con la cara que desea escanear hacia abajo y dejando espacio entre las imágenes.
- 2. Cierre la tapa.
- 3. Abra el software Home Center y seleccione la impresora.
- 4. Seleccione la ficha Herramientas.
- 5. Haga clic en **Aplicación de escaneo**.
- 6. Seleccione Imagen color o Imagen blanco y negro.
- 7. Seleccione Detectar múltiples imágenes automáticamente, si no está seleccionado.
- 8. Haga clic en **Previsualización** o **Escanear todo**, luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

NOTA: Haga clic en el icono Ayuda para obtener instrucciones adicionales.

Escanear desde el panel de control

Para escanear un documento o una fotografía desde el panel de control:

1. Levante la tapa del escáner y coloque el documento o la imagen original con la cara que desea copiar hacia abajo en el ángulo frontal derecho del vidrio del escáner.



- 2. Cierre la tapa.
- 3. Pulse Home (Inicio).
- Pulse para seleccionar Escanear, luego pulse OK (Aceptar). Aparece el menú Opciones de escaneo en la pantalla LCD.
- 5. Pulse para seleccionar una opción y luego pulse o para cambiar el parámetro.

Opción de escaneo	Parámetros	Descripción
Escanear a	Equipo conectado por USB (predeterminado)	El archivo escaneado se envía a un equipo conectado por USB.
	Nombre del equipo (sólo si el equipo está conectado mediante una red inalámbrica)	El archivo escaneado se envía al equipo en la red inalámbrica o Ethernet.
	Tarjeta de memoria	El archivo escaneado se envía a la tarjeta de memoria de la ranura para tarjetas.

Opción de escaneo	Parámetros	Descripción
Qué escanear	Documento (predeterminado)	Define los parámetros de escaneo para escanear un documento (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34).
	Foto	Define los parámetros de escaneo para escanear una fotografía (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34).
Dest. de escaneo (Destino)	Archivo (predeterminado)	Envía el archivo escaneado en el formato y al destino del equipo que designe (consulte Cambiar los parámetros para escanear desde el panel de control, página 34).
	Aplicación	Envía el archivo escaneado al software Home Center.
Guardar como parámetros predeterminados	No / Sí	Para guardar los parámetros como predeterminados: pulse OK (Aceptar). Con Sí seleccionado, pulse OK (Aceptar).

6. Pulse **Start** (Iniciar) para hacer un escaneo.

El archivo escaneado aparece en el destino especificado.

Mantenimiento de la impresora

La impresora requiere poco mantenimiento. Si embargo, Kodak recomienda limpiar el vidrio y la tapa del escáner regularmente a fin de eliminar el polvo y las huellas digitales que podrían afectar la calidad y precisión del escaneo.

Salvo durante la limpieza de la impresora, manténgala enchufada a un tomacorriente de corriente alterna (CA). Si utiliza un toma múltiple, no lo apague. (No es necesario que la impresora esté encendida, pero sí debe estar enchufada).

Para conseguir un rendimiento óptimo, mantenga la impresora conectada a un equipo que esté encendido y que tenga instalado el Software KODAK Home Center, o mantenga la impresora encendida y conectada a Internet a través de una red inalámbrica.

Mantenga el cabezal de impresión y los cartuchos de tinta siempre dentro de la impresora para evitar que se dañe el cabezal.

Para obtener información sobre el reciclado y la eliminación, comuníquese con las autoridades locales. En Estados Unidos, visite el sitio web de Electronics Industry Alliance en www.eia.org o visite www.kodak.com/go/recycle.

Cuidado general y limpieza

PRECAUCIÓN:

Desconecte siempre la alimentación de la impresora antes de limpiarla. No use limpiadores ásperos ni abrasivos en ninguna parte de la impresora.

- Para limpiar la impresora, pásele un trapo limpio y seco.
- Mantenga el área de alrededor limpia y sin basura.
- Proteja la impresora del humo del tabaco, el polvo y los derrames de líquidos.
- No coloque objetos sobre la impresora.
- Mantenga la bandeja de entrada libre de polvo, suciedad y otros objetos externos.
- Mantenga los consumibles de la impresora alejados de la luz solar directa y de ambientes con altas temperaturas.
- No permita que ninguna sustancia química entre en contacto con la impresora.



Limpiar el vidrio del escáner y el soporte de documentos

El vidrio del escáner puede mancharse y pequeñas partículas pueden acumularse en el soporte blanco de documentos ubicado debajo de la tapa del escáner. Limpie periódicamente el vidrio del escáner y el soporte de documentos.

PRECAUCIÓN:

No use limpiadores ásperos ni abrasivos en ninguna parte de la impresora. No rocíe líquido directamente sobre el vidrio.

No utilice pañuelos de papel para limpiar el soporte de documentos ya que podrían rayarlo.

Para limpiar el vidrio del escáner y el soporte para documentos ubicado debajo de la tapa del escáner:

- 1. Apague la impresora y desenchúfela del tomacorriente.
- 2. Levante la tapa del escáner.



3. Limpie el vidrio con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un limpiador de vidrios no abrasivo.







- 4. Seque el vidrio con un paño que no deje pelusa.
- 5. Limpie el soporte de documentos con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con jabón suave y agua tibia.



- 6. Seque el soporte de documentos con una gamuza o un paño sin pelusa.
 - NOTA: Si el soporte para documentos requiere una limpieza adicional, utilice alcohol isopropílico (rectificado) en un paño suave, luego limpie bien la superficie con un paño humedecido con agua a fin de retirar los restos de alcohol.
- 7. Cuando haya terminado de limpiar, enchufe la impresora y pulse el botón On/Off (Encendido/Apagado) para encender la impresora.

Reemplazar los cartuchos de tinta

La impresora utiliza cartuchos de tinta negra y de color. Puede verificar los niveles aproximados de tinta en la pantalla LCD (consulte Verificar los niveles de tinta, página 49). Cuando se agota la tinta de un cartucho, la pantalla LCD de la impresora muestra un mensaje que indica que el cartucho negro o el cartucho de color deben reemplazarse. Puede solicitar cartuchos de tinta en línea. Abra el software Home Center y seleccione **Solicitar consumibles**.

IMPORTANTE: No utilice cartuchos de otras marcas que no sean Kodak ni cartuchos de tinta recargados.

Para reemplazar un cartucho de tinta:

- 1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
- 2. Levante la cubierta de la impresora y espere a que el soporte móvil se ubique en una posición accesible.



Los cartuchos de tinta se encuentran en el cabezal de impresión.





3. Apriete la lengüeta del cartucho de tinta.



4. Retire el cartucho de tinta del cabezal de impresión.



5. Retire el nuevo cartucho de tinta del envase.



IMPORTANTE: Para evitar que el cabezal de impresión se seque, inserte el cartucho de tinta en el cabezal de impresión de inmediato.

www.kodak.com/go/aiosupport

6. Retire la tapa de protección del cartucho.



7. Inserte el cartucho de tinta en el cabezal de impresión.



8. Pulse la lengüeta del cartucho de tinta hasta escuchar un clic.



9. Cierre la cubierta de la impresora.



Actualizar el software y el firmware de la impresora

La utilización del software y del firmware más actualizados garantiza un rendimiento óptimo de la impresora.

NOTA: El firmware es el software que controla la impresora.

Si bien se realiza una verificación de actualizaciones de software y firmware en segundo plano, puede actualizarlos en forma manual utilizando el siguiente procedimiento.

Actualizar si la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo WINDOWS

Para actualizar el software:

- 1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
- 2. Seleccione Inicio > Todos los programas > Kodak > Herramientas de la impresora multifunción KODAK.
- 3. En Recursos de la impresora, haga clic en **Buscar actualizaciones de software** para verificar si hay actualizaciones de software disponibles.
- 4. Si las hay, haga clic en **Siguiente** y siga las indicaciones en pantalla.

Para actualizar el firmware de la impresora:

- 1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
- 2. Conecte la impresora al equipo con un cable USB o en forma inalámbrica (si no se encuentra conectado).
- 3. Seleccione Inicio > Todos los programas > Kodak > Herramientas de la impresora multifunción KODAK.
- 4. Asegúrese de que **Impresora multifunción KODAK ESP serie C110 Conectada** aparezca en el ángulo inferior izquierdo de la ventana Herramientas de la impresora.
 - NOTA: Si **Impresora multifunción KODAK ESP serie C110 Conectada** no aparece en el ángulo inferior izquierdo, haga clic en **Seleccionar**, luego haga clic en **Actualizar lista** y elija su impresora de la lista; haga clic en **Instalar Impresora KODAK** y siga las indicaciones en pantalla.
- 5. En Recursos de la impresora, haga clic en **Buscar actualizaciones (Firmware)** para la impresora.
- 6. Si las hay, haga clic en **Siguiente** y siga las indicaciones en pantalla.
- IMPORTANTE: No apague ni desenchufe la impresora ni el equipo durante la actualización. De lo contrario, la impresora puede dejar de funcionar. Si la impresora está conectada en forma inalámbrica, asegúrese de que la conexión sea estable cuando realice la actualización.

Actualizar si la impresora está conectada a un equipo con sistema operativo MAC

Para actualizar el software:

- 1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
- 2. Abra el software Home Center.
- 3. En el menú Home Center de la impresora multifunción KODAK, seleccione **Buscar actualizaciones**.
- 4. Si hay actualizaciones de software, siga las indicaciones en pantalla para realizar la actualización de software.

Para actualizar el firmware:

- 1. Asegúrese de que el equipo esté conectado a Internet.
- 2. Conecte la impresora al equipo con un cable USB o en forma inalámbrica (si no se encuentra conectado).
- 3. Abra el software Home Center.
- 4. Seleccione la ficha **Herramientas**.
- 5. Haga clic en Buscar actualizaciones (Firmware) para la impresora.
- 6. Si las hay, siga las indicaciones en pantalla.

IMPORTANTE: No apague ni desenchufe la impresora ni el equipo durante la actualización. De lo contrario, la impresora puede dejar de funcionar.



Controlar y ajustar el desempeño de la impresora

Desde el panel de control puede realizar diversas tareas para mantener la impresora en buen estado de funcionamiento.

Verificar los niveles de tinta

Para verificar los niveles de tinta:

- 1. Pulse Home (Inicio).
- 2. Pulse **v** para seleccionar **Mantenimiento**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 3. Con **Verificar los niveles de tinta** seleccionado, pulse **OK** (Aceptar).

La pantalla LCD muestra los niveles aproximados de tinta en los cartuchos para que pueda saber cuándo debe reemplazarlos.

NOTA: Puede solicitar cartuchos de tinta en línea. Abra el software Home Center y seleccione **Solicitar consumibles**.

Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica

Para restablecer los parámetros predeterminados de fábrica:

- 1. Pulse Home (Inicio).
- 2. Pulse 🕶 para seleccionar **Parámetros de la impresora**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 3. Pulse para seleccionar **Restablecer todos los parámetros**, luego pulse **OK** (Aceptar).
- 4. Cuando vea el mensaje: "Esta operación restablecerá los parámetros predeterminados de fábrica", pulse **OK** (Aceptar).
 - NOTA: Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica no modifica la fecha y la hora, el idioma, el país/región ni los parámetros de red.

Reemplazar el cabezal de impresión

IMPORTANTE: Reemplazar el cabezal de impresión no es una tarea de mantenimiento regular. Reemplace el cabezal de impresión únicamente si recibe un nuevo cabezal de Kodak.

Para reemplazar el cabezal de impresión:

- 1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
- 2. Levante la cubierta de la impresora y espere a que el soporte móvil se ubique en una posición accesible.



3. Retire los cartuchos de tinta y déjelos a un lado.





4. Quite el seguro del cabezal de impresión usado levantando el botón del centro del soporte móvil.



5. Retire el cabezal de impresión usado del soporte móvil.



6. Retire el nuevo cabezal de impresión del envase.



PRECAUCIÓN:

No toque los contactos de cobre del cabezal de impresión, ya que puede dañarlos.

52

(ES)

7. Retire la tapa de protección de plástico.



IMPORTANTE: Asegúrese de no rayar o tocar los contactos de cobre al insertar el cabezal de impresión.

8. Coloque el nuevo cabezal de impresión en el soporte móvil.



9. Empuje firmemente contra la marca del cabezal de impresión hasta que escuche un ruido.



www.kodak.com/go/aiosupport

10. Inserte el cartucho de tinta negra en el cabezal de impresión.



11. Presione firmemente sobre el cartucho hasta que calce bien.



12. Repita los pasos 10 - 11 para el cartucho de tinta color.



13. Cierre la cubierta de la impresora.

La impresora detecta el nuevo cabezal de impresión. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD para calibrar la impresora.

Solución de problemas básicos

Algunos problemas pueden resolverse de manera rápida reiniciando la impresora. Apague la impresora. Espere cinco segundos. Encienda la impresora.

Utilice la siguiente información para resolver problemas de la impresora.

Problema	Soluciones posibles
La impresora no se enciende	 Asegúrese de estar utilizando el cable de alimentación que vino junto con la impresora. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado al adaptador de corriente alterna y enchufado a un tomacorriente o a un toma múltiple y de que el LED del adaptador de corriente alterna esté encendido.
No se detectó la impresora	 Asegúrese de que la impresora esté enchufada y encendida. Si está utilizando un cable USB, asegúrese de: que sea un cable USB 2.0 de alta velocidad. que esté conectado a la impresora y al equipo. reiniciar el equipo si el cable USB se desconectó de la impresora y se volvió a conectar, o si se interrumpió el suministro eléctrico a la impresora.
Atasco del soporte móvil	 Abra la cubierta de la impresora y elimine cualquier obstrucción. Verifique que el cabezal de impresión y los cartuchos de tinta estén correctamente instalados. (El cabezal de impresión y los cartuchos de tinta están bien instalados cuando al colocarlos se escucha un clic).
Calidad de la impresión	 Para obtener mejores resultados, utilice papeles que exhiban el logo de Tecnología COLORLOK en el paquete. Asegúrese de que el papel se haya cargado correctamente. Consulte Cargar papel, página 7 y Cargar papel fotográfico, página 9. Limpiar el cabezal de impresión: Pulse Home (Inicio). Pulse v para seleccionar Mantenimiento, luego pulse OK (Aceptar). Pulse v para seleccionar Limpiar el cabezal de impresión, luego pulse OK (Aceptar). Calibrar la impresora: Pulse Home (Inicio). Pulse W para seleccionar Mantenimiento, luego pulse OK (Aceptar). Pulse Home (Inicio). Pulse Home (Inicio). Pulse W para seleccionar Limpiar el cabezal de impresión, luego pulse OK (Aceptar). Pulse W para seleccionar Calibrar la impresora, luego pulse OK (Aceptar). Pulse W para seleccionar Calibrar la impresora, luego pulse OK (Aceptar). Para obtener más ayuda, visite www.kodak.com/go/espc110support, luego escriba faltan colores, impresiones en blanco u otro problema en el campo de búsqueda.

54 **ES**

Problema	Soluciones posibles
Cartucho de tinta	 Verifique que se hayan instalado cartuchos de tinta KODAK. No utilice cartuchos de otras marcas que no sean Kodak ni cartuchos de tinta recargados. Retire los cartuchos y vuelva a colocarlos. Asegúrese de que los cartuchos calcen correctamente.
Atasco de papel	 Abra la cubierta. Tire suavemente del papel desde la parte frontal, accediendo por la abertura que está por encima de la bandeja de salida de papel. Si no puede acceder al papel por la parte frontal, tire suavemente del papel atascado hacia arriba, desde la bandeja de entrada de papel. Asegúrese de que el papel que está en la bandeja no esté rasgado ni arrugado. Asegúrese de no cargar demasiado la bandeja de papel. Para obtener más información, visite www.kodak.com/go/espc110support, luego escriba Atasco de papel en el campo de búsqueda.
Códigos/mensajes de error	Visite www.kodak.com/go/espc110support, luego escriba el código o mensaje de error.

Obtener ayuda en línea

Para obtener más información sobre la solución de problemas:

Realice búsquedas en nuestra base de conocimiento de Preguntas y respuestas.	www.kodak.com/go/espc110support
Descargue el firmware y el software más actualizado para conseguir un rendimiento óptimo de la impresora.	www.kodak.com/go/espc110downloads
Solicite ayuda con los problemas que no pueda resolver.	Comuníquese con Kodak en www.kodak.com/go/contact y tenga disponible la siguiente información:
	 el número de asistencia técnica de KODAK (se encuentra dentro de la impresora al abrir la cubierta de la impresora)
	 el número de modelo de la impresora (ubicado en el panel de control)
	 el modelo del equipo, el sistema operativo y la versión del software Home Center

Luz de alimentación eléctrica

La luz de alimentación eléctrica (que está junto al botón de encendido/apagado) indica la condición de la impresora.

Luz de alimentación eléctrica	Qué significa
Off (Apagado)	 La impresora está apagada. Pulse el botón on/off (Encendido/Apagado) para encender la impresora. La impresora no recibe alimentación eléctrica. Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a la parte posterior de la impresora y que el tomacorriente reciba electricidad.
Parpadeando	 La impresora está ocupada. Espere que la impresora termine la tarea.
On (Encendido)	La impresora está lista.

8

Especificaciones del producto y de seguridad

Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Especificaciones y características

Prestaciones de la impresión

ISO/IEC 24374 ESAT 6 ipm

ISO/IEC 24374 ESAT 4 ipm

Tecnología de impresión Inyección de tinta térmica de tono continuo

Modos de calidad Borrador, Normal y Óptima en papel común **de impresión** Modo de calidad fotográfica en papel fotográfico

Características de impresión de fotografías

Cantidad 1 a 99

Tamaños de impresión 5 x 8 cm / 2 x 3 pulg.

9 x 13 cm / 3,5 x 5 pulg. 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg. 10 x 18 cm / 4 x 7 pulg. 10 x 20 cm / 4 x 8 pulg. 10 x 30 cm / 4 x 12 pulg. (Panorámica) 13 x 18 cm / 5 x 7 pulg. 20 x 25 cm / 8 x 10 pulg. Carta (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.) A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)

- **Calidad** Óptima, Normal, Borrador en papel común Modo de calidad fotográfica en papel fotográfico
- Detección automáticaDetección automática de papel común y papel fotográficode medioOptimiza la calidad de la imagen para los papeles fotográficosKODAK con código de barras
 - Mejora de la imagen Tecnología KODAK PERFECT TOUCH con software Home Center
 - Agregar fecha a las No (predeterminado), Sí impresiones

Color Blanco y negro o color

Balance de escena On (Encendido) (predeterminado), Off (Apagado)

ES 57

Características de copia de documentos

Color Blanco y negro o color Cantidad 1 a 99 copias Tamaños de la copia Igual tamaño, Ajuste a la página, de 20% a 500% Calidad del papel común Óptima, Normal, Borrador Brillo – 3 a + 3

Características de las copias fotográficas

 Color
 Blanco y negro o color

 Cantidad
 1 a 99 copias

 Tamaños de la copia
 5 x 8 cm / 2 x 3 pulg.

 9 x 13 cm / 3,5 x 5 pulg.
 9 x 13 cm / 3,5 x 5 pulg.

 10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.
 10 x 15 cm / 4 x 7 pulg.

 10 x 20 cm / 4 x 8 pulg.
 10 x 30 cm / 4 x 12 pulg. (Panorámica)

 13 x 18 cm / 5 x 7 pulg.
 20 x 25 cm / 8 x 10 pulg.

 Carta (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.)
 A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)

 Calidad
 Automática

Brillo - 3 a + 3

Características de escaneo

Tipo de escánerSensor de Imagen por Contacto (CIS)Tamaño de escaneo
máximo22 x 30 cm / 8,5 x 11,7 pulg.FuncionesEscaneo de segmentación
Destino automático
OCR
Detección automática de la imagen

Características de la bandeja de entrada de papel

Capacidad de papel 100 hojas de papel común de 9,1 kilos (20 lb)
 20 hojas de papel fotográfico, hasta 0,30 mm (290 g/m²)
 20 sobres
 Tamaño de bandeja 10 x 15 cm a 22 x 36 cm / 4 x 6 pulg. a 8,5 x 14 pulg.



Cartuchos de tinta

Manejo de la tinta Sistema de 2 cartuchos y 4 tintasVida útil de la tinta Garantía de 1 año desde la fecha de compra

Conectividad

USB 2.0 de alta velocidad; DPOF
Equipos con sistema operativo WINDOWS y MACINTOSH, tarjetas de memoria (SD, MS/Duo, MMC, SDHC)
Permite la impresión de imágenes JPEG (EXIF v2.2); pero no es compatible con el formato JPEG progresivo
Un puerto de dispositivo trasero (alta velocidad)
USB 2.0 de alta velocidad (sólo para conexión al equipo), DPOF (impresión de imágenes seleccionadas)

Software compatible

Aplicaciones compatibles	Aplicaciones de gestión de imágenes de terceros; lector óptico de caracteres (OCR) para documentos
Medios compatibles	Papel común, papel fotográfico, sobres, tarjetas y etiquetas
Compatibilidad del escáner	TWAIN y WIA, WIA2 (sistema operativo VISTA y WINDOWS 7), ICA (sistema operativo MAC), incluyendo el escaneo de segmentación
Servicios de actualización	Actualizaciones de software y firmware disponibles a través de los servicios de asistencia en línea

Especificaciones físicas

Alimentación	Entrada: 110–240 V AC, 50–60 Hz La impresora sólo debe utilizarse con un adaptador transformador
	Salida: 36 V CC a 0,9 A
Dimensiones	42 x 17 x 32 cm / 16,5 x 6,7 x 12,6 pulg. [L x A x P]
Peso	5,7 kg / 12,7 lb
Entorno de funcionamiento	De 5°C (41°F) a 35°C (95°F), de 15 a 85% de humedad relativa
Entorno ambiental para calidad total de imagen	De 15°C (59°F) a 30°C (86°F) y de 20 a 80% de humedad relativa
Eficiencia energética	Impresora multifunción certificada por ENERGY STAR®

Garantía

Impresora Un año a partir de la fecha de compra (con prueba de compra)Cabezal de impresión Un año a partir de la fecha de compra (con prueba de compra)

Requisitos del sistema

Equipo con sistema operativo WINDOWS

MínimoSistema operativoWINDOWS 7, VISTA o XP (SP2 o posterior)CPUProcesador INTEL CELERONVelocidad de reloj1,2 GHzMemoria512 MB RAMEspacio disponible en
disco duro500 MB disponiblesInterfazUSB 2.0 de alta velocidadUnidad extraíbleCD-ROM

Equipo con sistema operativo MAC

	Mínimo
Sistema operativo	Sistema operativo MAC X 10.4.8 o posterior
CPU	PowerPC G4, G5 o Mac basada en INTEL
Velocidad de reloj	1,2 GHz
Memoria	512 MB RAM
Espacio disponible en	200 MB disponibles
disco duro	
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad
Unidad extraíble	CD-ROM

Tipos de papel compatibles

Papel común	60 a 90 g/m ² / 16 a 24 lb
Papel fotográfico	Hasta 290 g/m ² (0,3 mm)
Cartulina	200 g/m ² índice máximo (110 lb.)
Sobres	De 75 a 90 g/m ² (de 20 a 24 lb.)
Etiquetas	Todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) y tamaño A4, 21 x 30 cm
Papel de transferencia térmica sobre tela	Todas las variedades para inyección de tinta disponibles en el mercado en hojas de 22 x 28 cm (8,5 x 11 pulg.) y tamaño A4, 21 x 30 cm



Tamaños de papel compatibles

Papel común	A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)
	A5 (15 x 21 cm / 5,8 x 8,3 pulg.)
	A6 (11 x 15 cm / 4,1 x 5,8 pulg.)
	B5 (18 x 25 cm / 6,9 x 9,8 pulg.)
	Ejecutivo (18 x 27 cm / 7,3 x 10,5 pulg.)
	Carta (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.)
	Legal (22 x 36 cm / 8,5 x 14 pulg.)
	Tamaños personalizados de 10 a 22 cm / 4 a 8,5 pulg. de ancho y 15 a 36 cm / 6 a 14 pulg. de largo
Etiquetas	A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)
	Carta (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.)
Papel para fichas	10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.
	13 x 18 cm / 5 x 7 pulg.
Papel de transferencia	A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)
térmica sobre tela	Carta (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.)
Sobres	C5 (16 x 23 cm / 6,7 x 9 pulg.)
	C6 (11 x 16 cm / 4,5 x 6,4 pulg.)
	DL (largo designado) (11 x 22 cm / 4,3 x 8,7 pulg.)
	EE.UU. #7¾ (10 x 19 cm / 3,9 x 7,5 pulg.)
	EE.UU. #9 (10 x 23 cm / 3,9 x 8,9 pulg.)
	EE.UU. #10 (10,5 x 24 cm / 4,1 x 9,5 pulg.)
Fotografías	10 x 15 cm / 4 x 6 pulg.
	10 x 18 cm / 4 x 7 pulg.
	10 x 20 cm / 4 x 8 pulg.
	10 x 31 cm / 4 x 12 pulg.
	13 x 18 cm / 5 x 7 pulg.
	20 x 25 cm / 8 x 10 pulg.
	Carta (22 x 28 cm / 8,5 x 11 pulg.)
	A4 (21 x 30 cm / 8,3 x 11,7 pulg.)



Información de seguridad

Las impresoras multifunción KODAK ESP C110 son productos con LED de Clase 1.

- Siempre siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- Utilice solamente la fuente de alimentación indicada en la etiqueta con las normas adherida al producto.
- Utilice solamente el cable de alimentación que viene junto con el producto (o un cable de alimentación aprobado de H05W-F, 3G, 0,75 mm² o superior). El uso de otro cable de alimentación podría causar incendios y/o descargas eléctricas. No utilice el cable de alimentación provisto con ningún otro equipo.
- Si no utiliza este producto durante un período prolongado, desenchúfelo del tomacorriente.
- Siempre apague este producto utilizando el botón de encendido/apagado.
 Espere hasta que el botón de encendido/apagado deje de destellar para quitar el enchufe del tomacorriente.
- Evite que el cable de alimentación sufra daños o se pele.
- Si necesita utilizar un cable prolongador con este producto, asegúrese de que el amperaje del producto no exceda el del prolongador.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable, mayor que la base del producto en todas las direcciones. Este producto no funciona correctamente si está inclinado o en ángulo.
- Al guardar o transportar este producto, no lo incline ni lo coloque en forma vertical. Nunca debe voltear este producto (la tinta podría derramarse).
- Evite colocar este producto en un ambiente que esté sujeto a cambios bruscos de temperatura o humedad, choques mecánicos, vibraciones o polvo. No lo coloque cerca de calefactores, rejillas de calefacción o bajo la luz solar directa.
- Deje espacio suficiente alrededor de este producto para permitir una ventilación adecuada.
- No bloquee las cubiertas o los orificios de este producto ni inserte objetos en las ranuras.
- No utilice aerosoles dentro del producto o a su alrededor.
- No derrame líquidos sobre el producto.
- No intente reparar o realizar el mantenimiento de este producto.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado algún líquido sobre el producto, si el producto se ha caído o se ha dañado su alojamiento, si el producto no funciona normalmente o sus prestaciones cambian considerablemente, desenchúfelo y comuníquese con Kodak en www.kodak.com/go/contact.



Seguridad de la pantalla LCD

- Utilice solamente un paño seco y suave para limpiar la pantalla LCD. No utilice líquidos ni limpiadores químicos.
- Si se daña la pantalla LCD, comuníquese de inmediato con Kodak. Si la solución que contiene la pantalla entra en contacto con las manos, lávese bien con agua y jabón. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con los ojos, lávese los ojos de inmediato con agua. Si persisten las molestias o cambia su capacidad de visión después de lavarse, consulte a su médico de inmediato.

Seguridad de los cartuchos de tinta

- Mantenga todos los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- Si la tinta entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón. Si la tinta entra en contacto con los ojos, lávese los ojos de inmediato con agua. Si persisten las molestias o cambia su capacidad de visión después de lavarse, consulte a su médico de inmediato.
- Para consultar las Fichas técnicas sobre seguridad de los materiales (MSDS) y obtener información acerca de las tintas, visite www.kodak.com/go/MSDS.

Cumplimiento de las normas

Declaración de la FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (en CFR 47 Parte 15.105) especifica que el siguiente aviso debe hacerse conocer a los usuarios de este producto:

Nota: Este equipo ha sido examinado y se constató que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no exista interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el producto en un tomacorriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN:

Conforme a la Parte 15.21 de las Normas de la FCC, todos los cambios o las modificaciones de este producto no autorizados expresamente por Eastman Kodak Company pueden provocar interferencias perjudiciales y anular la autorización de la FCC para operar el producto.

La energía que irradia el producto se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por la FCC. Sin embargo, el producto deberá utilizarse de manera tal que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal. Este producto y las antenas externas que se conecten, si son compatibles, deben ubicarse de manera tal que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal. A fin de evitar la posibilidad de superar los límites de exposición de la FCC, la proximidad humana no deberá ser inferior a los 20 cm (8 pulg.) durante el funcionamiento normal.



Declaración canadiense

Este producto cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada correspondientes.

El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso las interferencias que pueda provocar el funcionamiento no deseado de éste.

Este dispositivo digital Clase B cumple con las ICES-003 canadienses.

Declaración de exposición a la radiación de Industry Canada (IC)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos para un ambiente sin control. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Declaración de cumplimiento europeo

CE

Por la presente, Kodak declara que esta impresora multifunción KODAK inalámbrica cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Declaración de cumplimiento en alemán

PRECAUCIÓN:

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado en el campo de visión directa en lugares de trabajo con pantalla visual. Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo con pantalla visual, el dispositivo no debe colocarse en el campo de visión directa.

PRECAUCIÓN:

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert verden.

Las emisiones sonoras de este equipo no superan los 70 dBa.

Este equipo no está destinado para ser utilizado en un lugar de trabajo de acuerdo con la normativa de BildscharbV.

"Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen."

Declaraciones del Artículo 33 REACH

Visite www.kodak.com/go/REACH para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatos de acuerdo con el artículo 59(1) de la Norma (EC) No. 1907/2006 (REACH).

Rotulado de equipos electrónicos y eléctricos de desecho



En la Unión Europea, no deseche este producto como residuo no clasificado. Comuníquese con sus autoridades locales o visite www.kodak.com/go/recycle para obtener información sobre el programa de reciclado.

Impresora multifunción certificada por ENERGY STAR®

Para ahorrar energía, esta impresora entrará automáticamente en un modo de consumo reducido (Suspendido) después de 1 hora. El tiempo de retraso se puede ajustar hasta 4 horas (en incrementos de 0,5 horas). Aumentar el tiempo de retraso puede causar un menor ahorro de energía.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas de servicios registradas en Estados Unidos. Como un asociado de ENERGY STAR, Kodak determinó que los productos cumplen con las pautas de ENERGY STAR respecto de la eficacia de la energía. Para obtener más información acerca del programa de ENERGY STAR, consulte www.energystar.gov.


Información sobre la garantía

Garantía limitada

Kodak garantiza que los accesorios y productos electrónicos de consumo Kodak (en adelante, los "Productos"), sin incluir pilas y baterías, están libres de defectos de funcionamiento y problemas tanto en los materiales como en la mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo de compra original, que debe incluir la fecha de adquisición. Se requerirá prueba de la fecha de adquisición para cualquier pedido de reparación en garantía.

Cobertura de la Garantía Limitada

El servicio técnico de la garantía sólo estará disponible en el país donde originalmente se compraron los Productos. Es posible que se le requiera que envíe los Productos, a su propio cargo, a las instalaciones del servicio técnico autorizado del país donde fueron adquiridos. Kodak reparará o reemplazará Productos si no funcionan correctamente durante el período cubierto por la garantía, sujeto a las condiciones o limitaciones indicadas en la presente garantía. Las reparaciones cubiertas por esta garantía incluirán la mano de obra y cualquier ajuste o repuesto necesario. Si no pudiera repararse o reemplazarse un Producto, Kodak, a su propia discreción, reembolsará el precio de compra pagado por este, siempre y cuando el Producto se devuelva a Kodak junto con un documento acreditativo del precio de compra pagado. La reparación, el reemplazo o el reembolso del precio de compra constituyen las únicas vías de satisfacción en virtud de esta garantía. Si durante la reparación se utilizan repuestos, dichos repuestos pueden ser piezas reutilizadas o contener materiales reutilizados. En caso de que fuera necesario reemplazar todo el Producto, se podrá reemplazar por un Producto reutilizado. Los Productos, los repuestos y los materiales reutilizados están garantizados durante el resto del plazo de garantía del Producto original o 90 días después de la fecha de reparación o reemplazo, aquel plazo que sea más extenso.

Limitaciones

Esta garantía no cubre las circunstancias que estén fuera del control de Kodak. Esta garantía no tendrá validez cuando el problema se deba a daños causados durante el envío, accidentes, alteraciones, modificaciones, servicio técnico no autorizado, uso indebido, abuso, uso con accesorios o dispositivos incompatibles (tales como tinta o cartuchos de terceros), incumplimiento de las instrucciones de Kodak en relación con el funcionamiento, mantenimiento o reembalaje, no utilización de los artículos suministrados por Kodak (tales como adaptadores y cables), o bien en el caso de reclamaciones presentadas con posterioridad al vencimiento de esta garantía. KODAK NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PARA ESTE PRODUCTO Y RECHAZA, INCLUIDAS, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO. En el caso de que la exclusión de toda garantía implícita no tenga validez conforme a las leves vigentes, la duración de dicha garantía implícita será de un año a partir de la fecha de compra o cualquier período más extenso que sea estipulado por ley. La opción de reparación, reemplazo o reembolso constituye la única obligación de Kodak. Kodak no se responsabilizará por ningún tipo de daño especial, indirecto o emergente como consecuencia de la venta, la compra o el uso de este producto independientemente de su causa. Se excluye expresamente de esta garantía la responsabilidad por cualquier daño especial, indirecto o emergente (incluidos, entre otros, el lucro cesante, los costos por el tiempo de inactividad, la pérdida del uso del equipo, el costo del equipo de reemplazo, las instalaciones o los servicios, o las reclamaciones de los clientes por tales daños resultado de la compra, el uso o los problemas del Producto), al margen de la causa o el incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita.

Sus derechos

Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de la responsabilidad por daños incidentales o emergentes, o cuentan con una legislación que restringe la limitación o la exclusión de la responsabilidad, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Algunos estados o jurisdicciones no permiten las limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita. En tales casos, la limitación o exclusión anterior no será aplicable. La presente garantía le otorga al usuario derechos específicos, y es posible que tenga, además, otros derechos que pueden variar según el estado o la jurisdicción. Sus derechos legales no se ven afectados.

Fuera de los Estados Unidos y Canadá

Los términos y condiciones de la presente garantía pueden ser diferentes fuera de los Estados Unidos y Canadá. A menos que una compañía Kodak otorgue al usuario una garantía específica por escrito, no existe ninguna otra garantía o responsabilidad más allá de cualquier requisito mínimo impuesto por ley, aunque el defecto, el daño o la pérdida puedan ser por negligencia u otro acto.



Declaración de conformidad

Consulte www.kodak.com/go/declarationofconformity.



Índice

A

aclarar copias documentos, 27 fotografías, 33 actualizar firmware, 47-48 software, 47-48 alargador de la bandeja de salida, ubicación, 1 asistencia a través de la web declaraciones del Artículo 33 REACH, 66 descargas, 55 Electronics Industry Alliance, 41 fichas técnicas sobre seguridad (MSDS), 63 reciclar, 41 asistencia consulte asistencia a través de la web aumentar copias documentos, 26 fotografías, 32

B

bandeja de entrada de papel capacidad papel común, 8, 58 papel fotográfico, 9, 58 sobres, 10, 58 ubicación, 1 bandeja de salida de papel, ubicación, 1 bandeja, entrada de papel, capacidad sobres, 10, 58 bandeja, papel, capacidad papel común, 8, 58 papel fotográfico, 9, 58 botón Back (Atrás), 2 botón Cancel (Cancelar), 2 botón de encendido, 2 botón de navegación, 2 botón Home (Inicio), 2 botón OK (Aceptar), 2 botón on/off (Encendido/Apagado) Consulte botón de encendido botón Start (Inicio), 2 buscar fotos, 14

С

cabezal de impresión reemplazar, 50—53 retirar, 51 cabezal de impresión, ubicación, 1 características de copia de documentos, 58 características de copia de fotografías, 58 cargar bandeja de entrada de papel papel común, 8 papel fotográfico, 9



sobres, 10 cartuchos de tinta, reemplazar, 44-46 certificación Energy Star, 66 configurar los parámetros de la impresora, 4 consumibles reciclar, 41 copiar, 22-33 documentos, 22-27 aclarar, 27 ajustar parámetros, 23–24 aumentar, 26 cambiar la cantidad de copias, 25 oscurecer, 27 reducir, 26 tamaños de copia, 58 usar parámetros predeterminados, 22 fotografías, 28–33 aclarar, 33 ajustar parámetros, 29–30 aumentar, 32 cambiar la cantidad de copias, 31 oscurecer, 33 previsualización en LCD, 30 reducir, 32 tamaños de copia, 58 usar parámetros predeterminados, 28 opciones de parámetros, 23-24, 29-30

D

cubierta, ubicación, 1

declaración de conformidad, 69 declaración de cumplimiento de las normas Alemán, 65 Canadiense, 65 declaraciones del Artículo 33 REACH, 66 Europeo, 65 FCC, 64 **WEEE**, 66 descargar (actualizar) firmware para la impresora, 47-48 software, 47–48 dispositivo de seguridad del papel, ubicación, 1 documentos copiar, 22-27 imprimir, 11–12 imprimir a doble cara, 11-12

Ε

escanear, 34—40 características, 58 desde el equipo, 37—38 desde el panel de control, 39 detectar imágenes automáticamente, 36 formato de archivo documento, 35 imagen, 35 múltiples imágenes simultáneamente, 37 opciones de parámetros, 39—40 resolución, 35 seleccionar calidad, 36 tamaño de escaneo máximo, 58 especificaciones, 57—61

F

fecha y hora parámetros, 4 firmware, descargar (actualizar), 47—48 formatos de imágenes compatibles, 59 fotografías ver, 14 fotos buscar, 14

G

garantía cabezal de impresión, 59 impresora, 59 tinta, 59 guías de papel, ubicación, 1

Η

hora y fecha, parámetros, 4

I

idioma, parámetro, 4 imágenes marcadas, imprimir Consulte imágenes seleccionadas imágenes seleccionadas, imprimir, 20 impresión a doble cara, 11—12 impresión de fotografías, 13-20 características, 57 agregar fecha a las impresiones, 57 balance de escena, 57 mejora de la imagen, 57 tamaños de impresión, 57 Consulte también imprimir imágenes impresión DPOF (formato de orden de impresión digital) Consulte imágenes seleccionadas, imprimir impresora consumibles reciclar, 41 instrucciones de limpieza, 41 mantenimiento, 41-49 parámetros predeterminados, restablecer, 4, 49 parámetros, configurar, 4 imprimir, 11–21 documentos, 11-12

a doble cara, 11—12 formas, 12 imágenes, 13—20 desde una tarjeta de memoria, 13—20 imágenes seleccionadas, 4, 20 opciones de parámetros, 16—18 usar parámetros predeterminados, 15 lista de compras, 12 lista de recordatorios, 12 papel de rayas anchas, 12 papel de rayas angostas, 12 papel milimetrado, 12 partitura, 12 ta-te-ti, 12 información de seguridad, 62—63

L

LCD, 2 limpiar impresora, 41 soporte de documentos, 42—43 vidrio del escáner, 42—43 lista de compras, imprimir, 12 lista de recordatorios, imprimir, 12

Μ

medios compatibles, 60 modo Suspendido, 4 modo Suspendido por ahorro de energía, 4

Ν

niveles de tinta, 49

0

oscurecer copias documentos, 27 fotografías, 33

Ρ

país/región, parámetro, 4 panel de control ubicación, 1 papel, 6 cargar bandeja de entrada papel común, 8 papel fotográfico, 9 sobres, 10 tamaños compatibles, 6, 61 tipos compatibles, 6, 60 papel común capacidad, 8, 58 cargar, 8 tamaños compatibles, 61 papel de rayas anchas, imprimir, 12

papel de rayas angostas, imprimir, 12 papel fotográfico capacidad, 9, 58 cargar, 9 tamaños compatibles, 61 papel milimetrado, imprimir, 12 parámetros copiar documentos, 23-24 copiar fotografías, 29–30 escanear, 39-40 imprimir imágenes, 16–18 parámetros predeterminados guardar parámetros de copia como documentos, 24 fotografías, 30 guardar parámetros de escaneo como, 40 guardar parámetros de impresión como, 18 restablecer, 4, 49 parámetros predeterminados de la impresora, configuración, 5 partitura, imprimir, 12 puerto para la conexión del cable de alimentación, ubicación, 1 puerto USB, ubicación, 1

R

ranura para tarjetas de memoria, ubicación, 1 reciclar impresora o consumibles, 41 reducir copias documentos, 26 fotografías, 32 reemplazar cabezal de impresión, 50—53 cartuchos de tinta, 44—46 requisitos del equipo, 60 requisitos del sistema, 60 resolución, escanear, 35

S

sobres capacidad, 10, 58 cargar, 10 tamaños, 7, 61 software asistencia, 59 descargar (actualizar), 47—48 Software de la impresora multifunción KODAK, 3 Software Home Center, 13, 34, 36, 37, 38, 40, 48 software Home Center, 3 software KODAK Home Center *Consulte* software Home Center solución de problemas, 54—55 ayuda en línea, 55 soporte de documentos, limpiar, 42-43

Т

tamaños de etiquetas, 61 tamaños de los documentos, 61 tamaños del papel para fichas, 61 tapa del escáner, ubicación, 1 tarjetas de memoria compatibles con la impresora, 13 ta-te-ti, imprimir, 12 tiempo para pasar a bajo consumo, parámetro, 4 tipo de escáner, 58 transferencia térmica sobre tela, tamaños, 6, 61 transferir imágenes a un equipo, 21

۷

ver fotografías, 14 vidrio del escáner limpiar, 42—43 ubicación, 1 vidrio, escáner limpiar, 42—43 ubicación, 1

